

**CQ-DFX883N MP3/WMA/CD-плеер/ресивер с функциями управления
CD-чейнджером и полностью съемной передней панелью**

Добро пожаловать в постоянно растущие ряды пользователей продукции Panasonic. Мы стремимся предоставить Вам все преимущества точного электронного и механического проектирования. Наша продукция изготавливается из лучших компонентов, а ее сборка осуществляется людьми, которые гордятся репутацией, завоеванной фирмой благодаря безупречному качеству их работы. Мы уверены, что этот плеер подарит Вам максимум удовольствия от прослушивания, и Вы по достоинству оцените его качество и надежность.

Монтаж системы, создающей превосходное звуковое окружение

Селектор для двух CD-чейнджеров: CA-CD55EN (апгрейд)

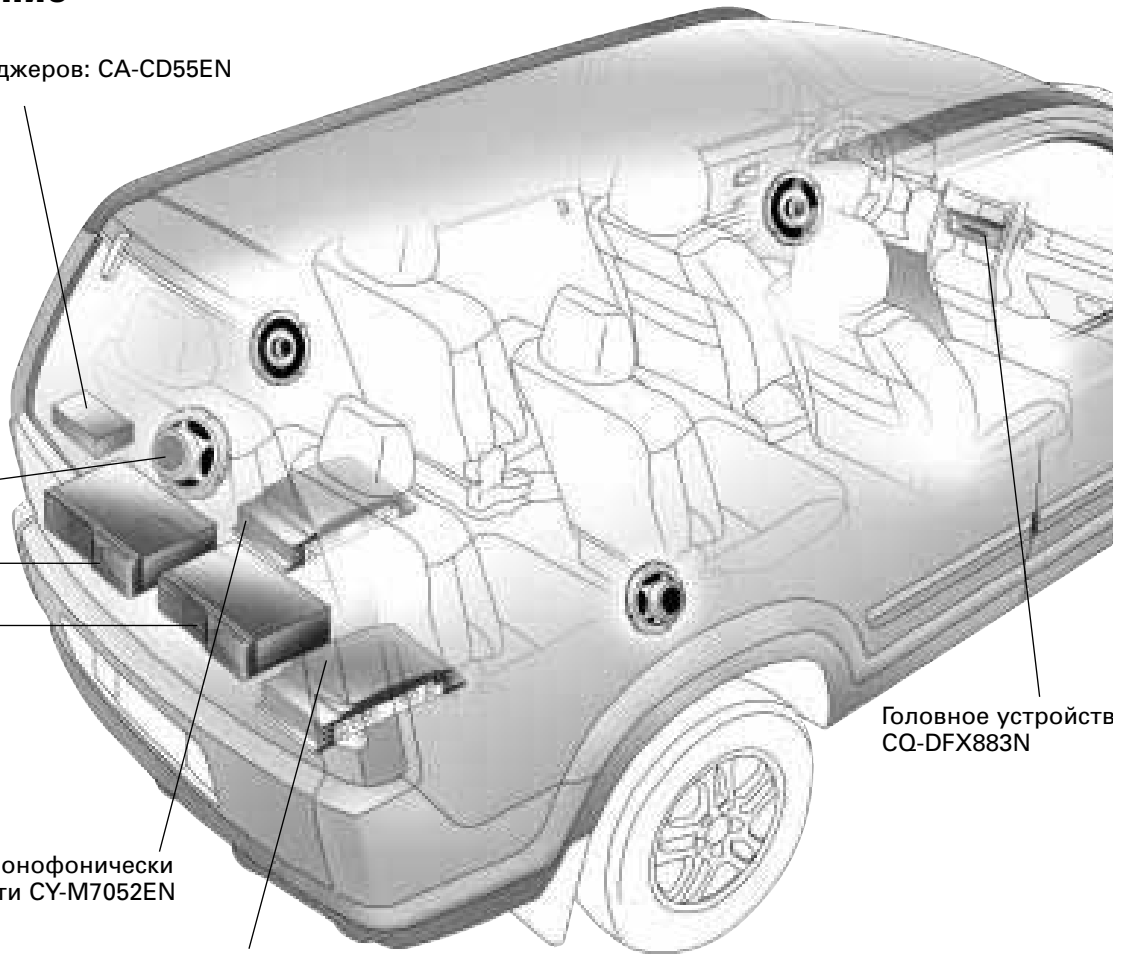
Сабвуфер (апгрейд)

CD-чейнджер: CX-DP9061EN (апгрейд)

Стерефонический/монофонический усилитель мощности CY-M7052EN (апгрейд)

4-канальный усилитель мощности CY-M9054EN (апгрейд)

Головное устройство CQ-DFX883N



Технические характеристики

Общие характеристики

Источник питания	Постоянный ток 12 В (11 В - 16 В), тестовое напряжение 14,4 В, заземление "минуса" на массу
Регулировка тембра	Нижние частоты: +/-12 дБ при 100 Гц Верхние частоты: +/-12 дБ при 10 кГц
Потребляемый ток	Менее 2,5 А (в режиме воспроизведения компакт-диска 0,5 Вт x 4 канала)
Максимальная выходная мощность	50 Вт x 4 (при 4 Ом)
Выходная мощность	22 Вт x 4 канала (DIN 45 324, при 4 Ом)
Полное сопротивление динамиков	4 - 8 Ом
Выход предусилителя	2,5 В/200 Ом
Выход на сабвуфер	2,5 В/200 Ом
Внешний входной импеданс	10 кОм (AUX IN)
Внешняя входная чувствительность	макс. 2 В (AUX IN)
Габаритные размеры (головное устройство)	178 (Ш) x 50 (В) x 155 (Г) мм
Вес (головное устройство)	1,6 кг

CD плеер

Частота дискретизации	8-кратная передискретизация
Цифроаналоговый преобразователь	Система MASH 1 бит/4 DAC
Система коррекции ошибок	Алгоритм супердекодирования Panasonic
Тип звукоснимателя	Астигматический 3-лучевой
Источник света	Полупроводниковый лазер
Длина волны	780 нм
Амплитудно-частотная характеристика	5 Гц - 20 кГц ((1 дБ)
Отношение сигнал-шум	90 дБ
Общие гармонические искажения	0,01% (1 кГц)
Детонация	Ниже измеримого предела
Разделение каналов	70 дБ

Содержание

● Перед использованием	.4
● Обозначения	.6
● Наиболее часто используемые операции	.7
● Основные функции радио	.10
● Система радиоинформации (RDS) при вещании в FM-диапазоне	.13
● CD-плеер	.18
● MP3/WMA-плеер	.20
● Функции управления CD-чейнджером	.22
● Установка параметров звуковоспроизведения (меню AUDIO)	.24
● Установка функциональных параметров (меню FUNCTION)	.25
● Установка параметров изображения (меню PICTURE)	.26
● Система предотвращения кражи	.27
● Поиск и устранение неисправностей	.28
● Сообщения об ошибках	.30
● Обслуживание и уход за устройством / Плавкий предохранитель	.31
● Замечания об MP3 / WMA	.32





Ознакомьтесь с руководством по установке.

В комплект входят отдельные инструкции по установке и подключению электрических проводов.

■ Радио в режиме стереовещания

FM	Диапазон частот	87,5 - 108 МГц.
	Полезная чувствительность	6 дБ/мкВ (Сигнал/шум 30 дБ)
	Разделение стереоканалов	35 дБ (при 1 кГц)
MW	Диапазон частот	531 - 1602 кГц.
	Полезная чувствительность	28 дБ/мкВ (Сигнал/шум 20 дБ).
LW	Диапазон частот	153 - 279 кГц.
	Полезная чувствительность	32 дБ/мкВ (Сигнал/шум 20 дБ).

Примечание: Технические характеристики и дизайн могут быть изменены в ходе усовершенствования без предварительного уведомления.

Меры предосторожности при эксплуатации

- **Уровень громкости звука**
- **Мойка автомобиля**
- **Вентиляция в автомобиле**
- **Источник питания**
- **Механизм дисковод**
- **Сервисное обслуживание**

В целях обеспечения безопасности дорожного движения не устанавливайте высокий уровень громкости, чтобы музыка не отвлекала ваше внимание от ситуации на дороге.

Во избежание короткого замыкания, которое способно привести к возгоранию или другим негативным последствиям, не подвергайте данное устройство (включая акустические системы и компакт-диски) воздействию воды или повышенной влажности.

Если ваша машина долгое время находилась на стоянке под прямыми солнечными лучами, температура внутри ее салона могла значительно повыситься. В этом случае мы советуем до включения устройства проехать некоторое расстояние, чтобы проветрить салон и таким образом снизить температуру внутри автомобиля.

Данный продукт предназначен для использования в автомобиле, оборудованном 12-В батареей с заземлением отрицательного полюса на массу.

Не вставляйте в него монеты и другие мелкие предметы. Храните отвертки и другие металлические предметы в стороне от диска и дисковод.

Данное устройство состоит из прецизионных деталей. Не пытайтесь самостоятельно разбирать и регулировать его компоненты. Для ремонта обращайтесь в ближайший авторизованный сервисный центр Panasonic.

Примечание: При отсоединении от источника питания или аккумулятора все пользовательские предустановки сотрутся из памяти устройства, и оно вернется к первоначальным заводским установкам.

Обозначения на метках и их расположение

ЛАЗЕРНОЕ УСТРОЙСТВО КЛАССА 1

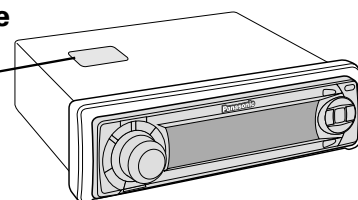
Внимание: Данное устройство использует лазер. Использование средств управления или регулировки, а также процедур, отличающихся от описанных в данном руководстве, может привести к опасному воздействию лазерного излучения.

Лазерное устройство:

Длина волны	780 нм
Мощность лазерного излучения	При соблюдении требований техники безопасности опасное лазерное излучение отсутствует.

Не разбирайте данное устройство и не пытайтесь его самостоятельно модернизировать.

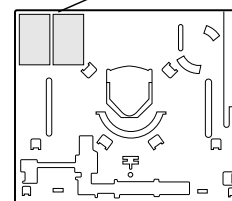
Данный плеер является сложным электронным устройством, использующим лазерный звуко-сниматель для считывания информации с компакт-диска. Лазер тщательно экранирован, так что его лучи не проникают наружу из корпуса. Поэтому никогда не пытайтесь разобрать плеер или внести изменения в какую-либо его часть, так как вы можете подвергнуться воздействию лазерного излучения и опасного высокого напряжения.



Предупреждающая метка

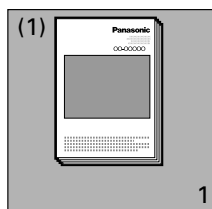
ОПАСНО! ПРИ ОТКРЫВАНИИ КОРПУСА УСТРОЙСТВА ДЕЙСТВУЕТ НЕВИДИМОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ. НЕЛЬЗЯ СМОТРЕТЬ НА ЛАЗЕРНЫЙ ЛУЧ.

CAUTION LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM.	VARO! AVATTAESSA OLET ALTIINNA LASER-SÄTEILYLLE. ÄLÄ TUJOTA SÄTEESEEN.
VORSICHT LASERSTRAHLUNG WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN.	VARNING LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STIRRA EJ IN I STRÅLEN.
ATTENTION RAYONNEMENT LASER EN CAS D'OUVERTURE. NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU.	ADVARSEL LASERSTRÅLING VED ÅBNING. STIRR IKKE INN I STRÅLEN.



Компоновка деки (верхняя сторона)

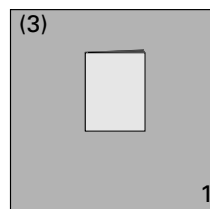
Комплект поставки



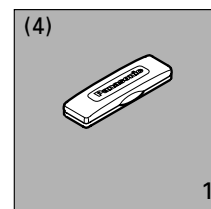
(1) Инструкция по эксплуатации



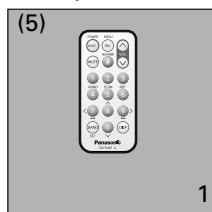
(2) Инструкция по установке



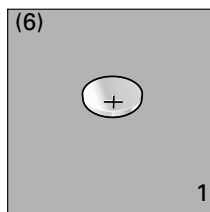
(3) Гарантийный талон



(4) Футляр для съемной лицевой панели



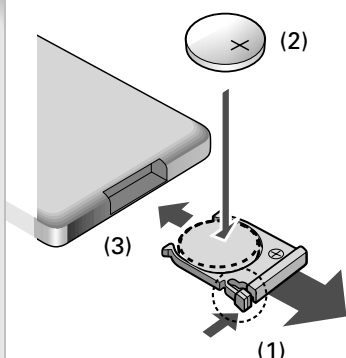
(5) Пульт дистанционного управления (см. стр. 6)



(6) Литиевая батарея (CR2025)

(7) Набор монтажных приспособлений (1 комплект) (смотрите инструкцию по установке)

Установка батареи в пульт ДУ



1. Выньте держатель батареи, нажав на зажим.
2. Установите батарею в держатель стороной (+) вверх.
3. Вставьте держатель батареи на место.

■ Замечания по поводу батарей

- Старые батареи немедленно вынимайте из устройства и выбрасывайте.
- Информация о батареях:
Тип: литиевая батарея Panasonic (CR2025). (Входит в комплект)
Срок службы: примерно 6 месяцев при нормальном режиме эксплуатации (при комнатной температуре).
- Не разбирайте батареи и не допускайте их короткого замыкания. Не бросайте батареи в огонь.
- Во избежание несчастных случаев храните батареи в месте, недоступном для детей.
- Выбрасывая израсходованные батареи, соблюдайте местные правила утилизации вредных отходов.

Предупреждение:

Неправильное использование батареи может вызвать ее перегрев, взрыв или возгорание, что способно привести к пожару или серьезным повреждениям устройства.

Выбор установки АСС

(По умолчанию: OFF)

Если ваш автомобиль имеет переключаемый источник питания АСС, выберите установку ON. (стр. 25). Тогда становятся доступными следующие функции:

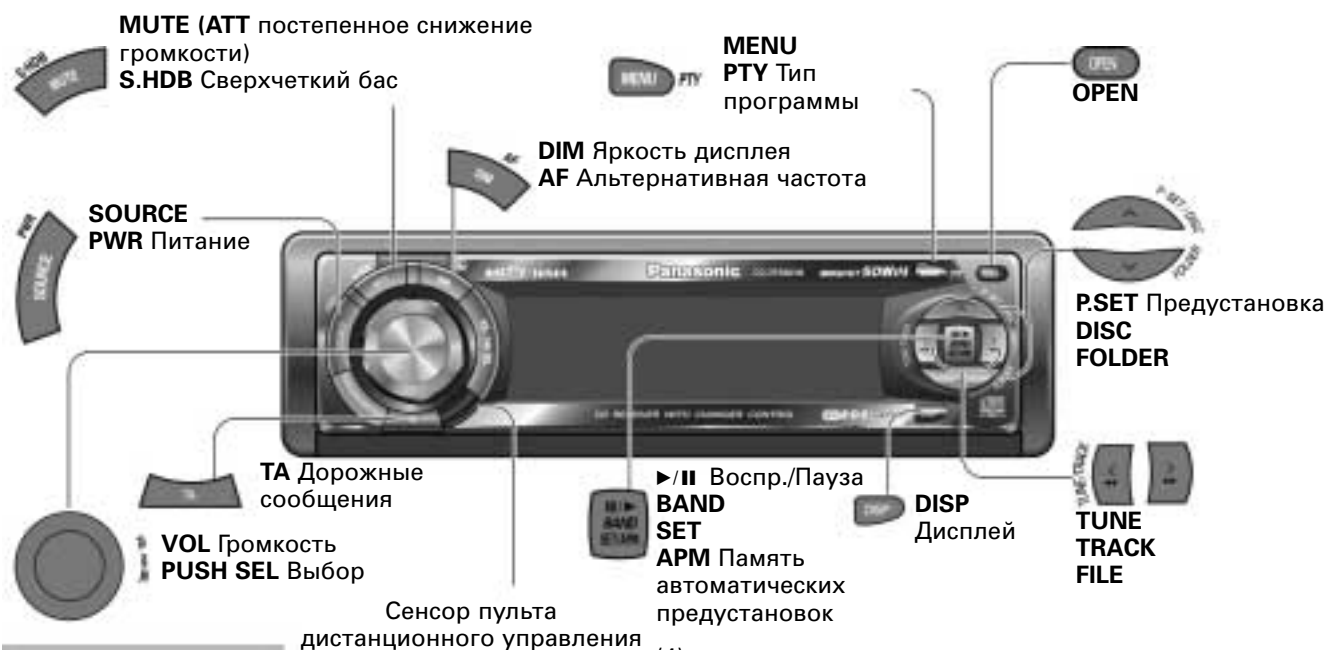
- Питание включается автоматически при установке диска или магазина.
- Текущее время может отображаться на дисплее даже при выключенном питании. (стр. 9).
- После включения функции безопасности (стр. 25) эта функция работает даже при установке ключа зажигания в положение OFF.

Дополнительные функции, доступные при наличии установки АСС, помечены в данной инструкции указателем **ACC ON**.

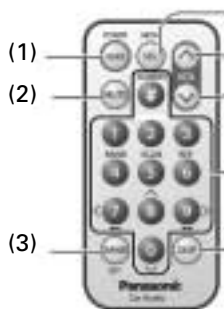
Внимание:

Если ваш автомобиль не имеет позиции АСС в замке зажигания, убедитесь, что выбрана установка OFF. Нарушение этого правила может привести к неисправности батареи.

Органы управления



Пульт дистанционного управления



- (4) (1) **POWER SOURCE**
 (2) **MUTE S.HDB**
 (3) **BAND SET**
 (4) **SEL** Выбор **MENU**
 (5) **VOL** Громкость
 : Увеличить
 : Уменьшить
 (6) Цифровые кнопки
 0 ~ 9
 # Номер
 4 **RAND** Случайное воспроизведение
 5 **SCAN** Сканирование
 6 **REP** Повторное воспроизведение
 <7, 9> Настройка / Трек / Файл
 Λ 8, 0 **V** Диск / Папка
 (7) **DISP** Дисплей

Функции, выполняемые только с пульта дистанционного управления

Вы можете выбрать порядок воспроизведения треков одним нажатием следующих кнопок: 4 (**RAND** Случайное воспроизведение), 5 (**SCAN** Сканирование) или 6 (**REP** Повторное воспроизведение). (Для выбора порядка воспроизведения папки/диска нажмите и удерживайте соответствующую кнопку не менее 2 секунд.)

■ Прямой доступ

Вы можете напрямую выбрать трек (режим CD), диск (режим CD-чейнджера), файл или папку (режим MP3/WMA).

Пример: файл номер 5

(1) Нажмите **#** (**# HOME**)

(Индикация режима прямого доступа)

(2) Нажмите **5** .



(3) Нажмите **BAND SET** (**SET**)

Примечания:

- Для выбора папки введите номер после того, как дважды нажмете кнопку **#** (**HOME**).
- Чтобы отменить прямой выбор, нажмите **DISP** (**DISP**).

Примечание:
 В данной инструкции по эксплуатации описывается работа с использованием кнопок основного устройства. (Другие операции оговариваются особо.)

Наиболее часто используемые операции

В данном разделе объясняется, как включить и выключить питание, отрегулировать громкость и т. п..


Включение / выключение питания





(Питание)

Включение питания: Нажмите  (PWR Питание).

Выключение питания: Нажмите  (PWR Питание) и удерживайте ее не менее 1 секунды.

Примечание: Когда Вы в первый раз используете данное устройство, на дисплее появляется демонстрационное сообщение. Нажмите  (DISP Дисплей), чтобы стереть это сообщение.

Чтобы вывести демонстрационное сообщение на дисплей, нажмите кнопку  (PWR Питание) и удерживайте ее не

менее 4 секунд, чтобы включилось питание. 

(Демонстрационное сообщение)



При каждом нажатии кнопки  (SOURCE) источники звука сменяются в следующем порядке:



Радио

(FM1, FM2, FM3, AM (LW/MW))
(стр. 10)

Плеер

CD-DA, MP3, WMA
В зависимости от загруженного диска
(стр. 18, 20)

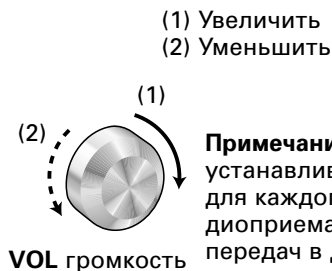
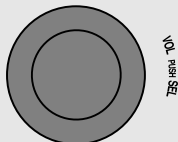
CD-чейнджер (продается отдельно)
Выбирается, только когда подключен
CD-чейнджер. (стр. 22)

Дополнительное оборудование

Источник звука, подключенный к
входному разъему AUX. (смотрите
инструкцию по установке)

Регулировка громкости

Регулировка громкости (Volume)



Примечание: Уровень громкости устанавливается независимо для каждого источника. (Для радиоприема: один уровень для передач в диапазоне AM и один уровень для всех передач FM).



(Отображение уровня громкости)

VOLUME 13

Диапазон установки: от 0 до 40

Временное отключение звука (приглушение) Mute (Attenuation)



Отключение звука (приглушение): Нажмите кнопку (MUTE) 
Загорается MUTE 


(Индикация отключения звука)

Отмена: Нажмите кнопку  (MUTE) снова. 

Замечание: Скорость снижения громкости звука можно отрегулировать (стр. 25).

Усиление низких частот (S.HDB0)



Уровень S.HDB изменяется следующим образом при каждом нажатии кнопки (S.HDB Сверхчеткий бас). (Кнопку следует удерживать не менее 2 секунд). 

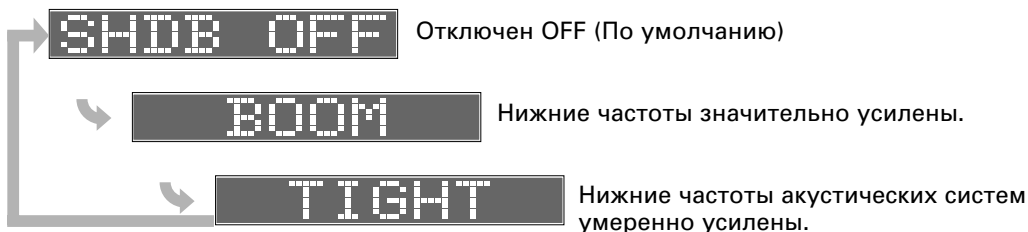


Рис. 4

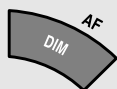
(Индикация включения функции S.HDB)




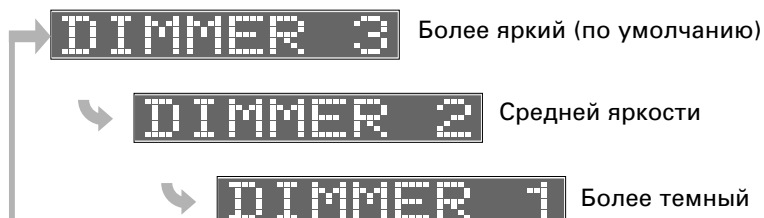
Индикатор S.HDB

Управление яркостью дисплея

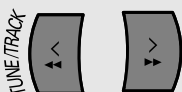
(Dimmer)



Уровень яркости изменяется следующим образом при каждом нажатии кнопки  (DIM).




Настройка часов




1 Выберите диапазон приема AM (стр. 10).

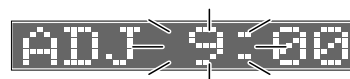
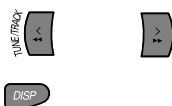
2 Нажмите и удерживайте  (DISP) более 2 секунд.

3 Нажмите  (<) или  (>) для установки часа.

Нажмите  (DISP), чтобы подтвердить установку.

Вперед:  (>)

Назад:  (<)



Замечание: При приеме передач системы радиоинформации (RDS) в диапазоне FM, служба точного времени СТ отрегулирует индикацию времени автоматически. (стр. 16)

Индикация текущего времени при отключенном питании

ACC ON



(Display)

Индикация текущего времени включается и выключается при нажатии кнопки  (DISP).

Индикация текущего времени (по умолчанию)





Основные функции радио

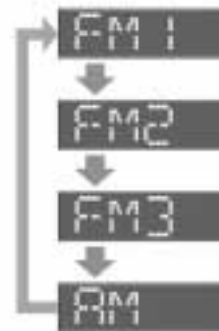
Данный раздел посвящен прослушиванию радиопрограмм.

Последовательность действий



1 Нажмите  (**SOURCE**) для выбора режима радио

2 Нажмите  (**BAND**) для выбора диапазона приема.



3 Выберите станцию

Индикация режима радио



Изменение индикации дисплея

Нажмите кнопку  (**DISP**) для изменения индикации.


Нормальная индикация




СТ (текущее время)

Поиск станции

Ниже по шкале частот:

Нажмите и удерживайте  (**TUNE<**) не менее 0,5 секунды, а затем отпустите ее.

Выше по шкале частот:

Нажмите и удерживайте  (**TUNE>**) не менее 0,5 секунды, а затем отпустите ее.

Регулировка частоты

Более низкие частоты: Нажмите  (**TUNE<**).

Более высокие частоты: Нажмите  (**TUNE>**).

Выбор предустановленной станции

Меньший номер предустановки:

Нажмите  (**P.SET V**).

Большой номер предустановки:

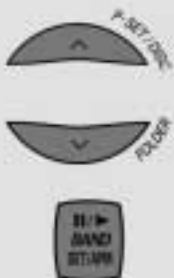
Нажмите  (**P.SET L**).

Замечание: Можно осуществить прямой выбор с помощью кнопок с +1 по 6 на пульте ДУ.

Примечания:

- Чтобы при поиске станции настраиваться только на станции с хорошим качеством приема, включите установку LOCAL (ON). (стр. 12).
- Для снижения шумов при слабом стереоприеме в диапазоне FM включите установку FM MONO (ON). (стр. 12).

Предустановка часто настраиваемых станций (Preset)




В каждом из диапазонов AM, FM1, FM2 и FM3 можно занести в память предустановок до 6 станций.

Предустановленные станции можно легко вызывать нажатием кнопок  (P.SET V) или  (P.SET Λ).



Замечание: Можно осуществить прямой выбор предустановки с помощью кнопок с + по : на пульте ДУ.

Автоматическое сохранение предустановок в памяти (APM)

1 Выберите диапазон приема.

2 Нажмите кнопку  (APM) и удерживайте ее не менее 2 секунд.

До 6 станций с наилучшим качеством приема будут занесены в память устройства.

После завершения предустановки выполняется сканирование - каждая из предустановленных станций будет приниматься в течение 5 секунд (SCAN). Для остановки сканирования нажмите  (P.SET V) или  (P.SET Λ).

Замечания:

- Новые предустановки заменяют ранее сохраненные под этими номерами станции.
- При установке по умолчанию (AF ON) будут сохраняться только станции системы RDS. Для выбора станции, не входящей в систему RDS, установите (AF OFF). (стр. 13)

Предустановка станций вручную



1 Настройтесь на станцию.

2 Нажмите кнопку  (P.SET V) или  (P.SET Λ) и удерживайте ее не менее 2 секунд.

3 Выберите номер предустановки путем нажатия кнопки  (P.SET V) или  (P.SET Λ).


Номер предустановки



4 Выполните предустановку станции, удерживая кнопку  (P.SET V) или  (P.SET Λ) не менее 2 секунд.

Индикатор частоты/номера предустановки мигнет один раз.

Замечания:

- Новые предустановки заменят ранее сохраненные под этими номерами станции.
- На шаге 2 можно зарегистрировать станцию, нажав и удерживая не менее 2 секунд цифровую кнопку 1 ~ 6 на пульте ДУ.
- Чтобы остановить предустановку станций, нажмите кнопку  (DISP).

Основные функции радио


Установка MONO / LOCAL



Замечание:


В диапазоне АМ могут выбираться только местные станции LOCAL.



- 1 Нажмите кнопку  (MENU) для отображения меню.

FM 1 MODE

При использовании пульта ДУ нажмите и удерживайте кнопку  (MENU) не менее 2 секунд.


- 2 Нажмите  (F) или , чтобы выбрать режим, который вы будете регулировать.

- 3 Нажмите  (SET) для подтверждения функции.

- 4 Нажмите  (F) или , чтобы включить или выключить режим.

- 5 Нажмите  (SET).

- 6 Нажмите  (MENU) для подтверждения установки

При использовании пульта ДУ нажмите и удерживайте кнопку  (MENU) не менее 2 секунд.

MONO (Монофонический)

Используется для снижения помех при слабой чувствительности приема.

MONO OFF

Прием в режиме стерео.

MONO ON

Прием в монофоническом режиме и снижение уровня шумов (Горит **MONO**)

Устанавливается при поиске станции.

LOCAL

LOC OFF

Поиск станций даже с относительно низкой интенсивностью радиоволн. (По умолчанию)

LOC ON

Поиск только станций с высокой интенсивностью радиоволн. (Горит **LOCAL**).


Система радиoinформации (RDS) при вещании в FM-диапазоне

В зоне приема станций системы RDS становятся доступными такие полезные функции, как **AF**, **TA**, **PTY** и другие.

Включение/выключение режима AF (альтернативная частота)

(стр. 14)

Если условия приема ухудшаются, будет автоматически выбираться станция RDS с аналогичным типом программ и лучшим качеством приема. (По умолчанию: ON)

Для включения и выключения режима AF нажмите и удерживайте кнопку  (**AF**) не менее 2 секунд.

Замечание: Эта операция не выполняется с пульта ДУ.




(Индикация переключения AF)



Индикатор AF

Включение/выключение режима TA (Оповещения о ситуации на дороге)

(стр. 14)

Преимущественно будут приниматься дорожные программы TP. (По умолчанию: OFF)
Включение и выключение режима TA производится путем нажатия кнопки  (**TA**).


(Индикация включенного режима TA)



Индикатор TA

Включение/выключение режима PTY (Выбор программ определенного типа)

(стр. 15)

Выбор станции в этом режиме определяется жанром программы, а не частотой приема.
Для включения и выключения режима PTY нажмите и удерживайте кнопку  (**PTY**) не менее 2 секунд.
Замечание: Эта операция не выполняется с пульта ДУ.

(Отображение режима PTY)



Индикатор режима PTY

Принимаемая станция PTY

Индикация приема TA

Наименование программы
Индикатор TAon

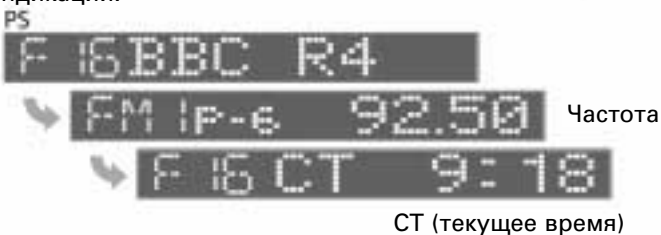


Индикатор AF

Индикатор TP
Загорается при приеме станции TP (которая передает сообщения TA).

Изменение индикации дисплея

Нажмите кнопку  (**DISP**) для изменения индикации.



Примечания:

- Можно выбрать язык PTY (стр. 17).
- Другие функции RDS описаны на странице 16.

Система радиоинформации (RDS) при вещании в FM-диапазоне AF (альтернативная частота)



При активизации режима AF (стр. 13) становятся доступными следующие функции:

- Если условия приема ухудшаются, будет автоматически выбираться станция RDS с аналогичным типом программ и лучшим качеством приема.
- При выполнении APM выбираются только станции RDS.
- При вызове предустановленной станции автоматически выбирается станция с наилучшими условиями приема.

Примечания:

- Чувствительность приема в диапазоне AF можно отрегулировать. (стр. 17)
- Охват станций диапазона AF можно отрегулировать. (стр. 17)

Ручная установка функции AF

(BSR и PI Seek)

от 1 до 6

Если при настройке на предустановленную станцию качество приема ухудшается, нажмите ту же кнопку предустановки. Начнется поиск аналогичной станции с лучшим качеством приема. (**BSR** Поиск наилучшей станции).

Если станция с подходящими частотами не может быть найдена даже средствами BSR, начинается поиск другой станции с той же программой. (**PI Seek** Идентифицирующий поиск программы)

Примечание: Для выполнения функции PI Seek сначала отключите режим AF, а затем включите PI Seek.

Индикация поиска PI Seek



TA (Оповещение о ситуации на дороге)

При активизации режима TA (стр. 13) становятся доступными следующие функции:

- Если принимаемая станция не является станцией TP, то в момент включения режима TA устройство автоматически ищет станцию TP, чтобы настроиться на нее.
- При выполнении поиска станций или функции APM выбираются только станции TP.
- При начале передачи дорожной информации автоматически выбирается режим TA, даже если в устройстве установлен другой режим, например, режим CD-плеера. Дорожные сообщения будут передаваться с уровнем громкости TA.




Регулировка уровня громкости TA

(TA Volume)



Уровень громкости TA можно отрегулировать.

При приеме станции в диапазоне FM нажмите и удерживайте кнопку  (TA) не менее 2 секунд.

Текущий уровень громкости станет уровнем громкости TA.

Индикация регулировки громкости TA



Прослушивание только сообщения о дорожной ситуации

(TA MUTE)

Для прослушивания только информации о ситуации на дороге активизируйте режим TA и установите уровень громкости 0 в режиме FM.

При начале передачи дорожной информации громкость изменится на громкость TA.

PTY (Выбор программ определенного типа)



При активизации режима PTY (стр. 13) становятся доступными следующие функции:

- Появляется обозначение типа PTY принимаемой станции.
- Программы будут выбираться с учетом PTY.


Примечания: Можно выбрать язык PTY (стр. 17).

Поиск программ с помощью функции PTY

(PTY Preset Search)

Программы могут выбираться с учетом предустановленного типа PTY.

Нажмите  (P-SET V) или  (P-SET /) для выбора типа программы в режиме PTY.

При нажатии кнопки  (SET) будет выбираться другая станция с тем же типом программ.

Номер предустановки	Тип программ	Содержание
1	NEWS	NEWS
2	SPEECH	AFFAIRS, INFO, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT
3	SPORT	SPORT
4	POP M	POP M
5	CLASSICS	CLASSICS
6	MUSIC	ROCK M, EASY M, LIGHT M, OTHER M, JAZZ, COUNTRY, NATION M, OLDIES, FOLK M

Примечания:



- Прямой выбор программ можно осуществить с помощью кнопок пульта ДУ (1) ~ (6).
- Если не найдена станция с соответствующим типом программы, на дисплее отобразится сообщение «NONE».
- Желаемый тип PTY отображается на дисплее на 5 секунд.
- Содержание предустановки PTY можно изменять (стр. 16)

Индикация поиска PTY




Система радиoinформации (RDS) при вещании в FM-диапазоне

Детализированный выбор РТУ (PTY Search)

1 Нажмите  (TUNE<) или  (TUNE>) для выбора программы РТУ.




2 Нажмите  (SET).
Начнется поиск.

(Индикация поиска РТУ)



Примечания:

- Для остановки поиска нажмите  (SET).
- Если не найдена станция с соответствующим типом программы, на дисплее отобразится сообщение «NONE».

Изменение предустановки РТУ

Исходные предустановки РТУ можно изменять по своему усмотрению.

1 Выберите тип программ РТУ, который Вы хотите установить.

(Индикация изменения предустановки)

2 Следуйте процедуре обычной предустановки (стр. 11)



Другие функции RDS

■ СТ (Служба точного времени)

Автоматически регулирует показания времени.

■ PS (Название работающей станции)

Название принимаемой станции отображается на дисплее, так же как и ее частота.

■ EON (Расширенная сеть приема)

Информация RDS постоянно обновляется в соответствии с текущей ситуацией.

■ EON-TA

Может приниматься дорожная информация от текущей и других станций сети.

■ Прием экстренных сообщений

Когда начинается прием экстренного сообщения, на дисплее автоматически отображается индикатор ALARM.

(Индикация приема EON)



Индикатор EON


(Индикация приема экстренного сообщения)






Установки AF/REGION

- 1 Нажмите кнопку  (MENU) для отображения меню.

FM 1 MODE

При использовании пульта ДУ нажмите и удерживайте кнопку  (MENU) не менее 2 секунд.


- 2 Нажмите  (F) или  (V), чтобы выбрать режим, который будете регулировать.

- 3 Нажмите  (SET) для подтверждения функции.

- 4 Нажмите  (F) или  (V), чтобы отрегулировать параметры.

- 5 Нажмите  (SET).

- 6 Нажмите кнопку  (MENU), чтобы подтвердить установку.

При использовании пульта ДУ нажмите и удерживайте кнопку  (MENU) не менее 2 секунд.

AF SEL

Регулировка чувствительности AF.

AF 1: Переключается немедленно при снижении чувствительности приема (для загородной равнинной местности) (по умолчанию). (Загорается AF 1).

AF 2: Не переключается даже при временном снижении чувствительности (для местности, где имеются значительные препятствия для радиосигнала). (Загорается AF 2).


REGION

Устанавливает ширину диапазона AF.


REGION OFF: Частота приема распространяется также и на программы, транслируемые вне данного региона. (По умолчанию)


REGION ON: Частота приема распространяется только на программы, транслируемые внутри региона.

Выбор языка РТУ

- 1 Нажмите кнопку  (MENU) для отображения меню.

FM 1 MODE

При использовании пульта ДУ нажмите и удерживайте  (MENU) не менее 2 секунд.

- 2 Нажмите  (SET) для подтверждения функции


- 3 Нажмите  (F) или  (V), чтобы отрегулировать параметры.

ENGLISH:	Английский (по умолчанию)
DEUTSCH:	Немецкий
ESPAÑOL:	Испанский
SVENSKA:	Шведский
ITALIANO:	Итальянский
FRANCAIS:	Французский
NEDERLANDS:	Голландский

- 4 Нажмите  (SET).

- 5 Нажмите кнопку  (MENU), чтобы подтвердить установку.

При использовании пульта ДУ нажмите и удерживайте  (MENU).

Нажмите  (SET) не менее 2 секунд.

CD-плеер

Этот плеер может воспроизводить как обычные CD, так и диски CD-R и CD-RW.

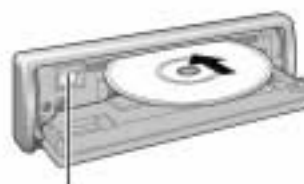
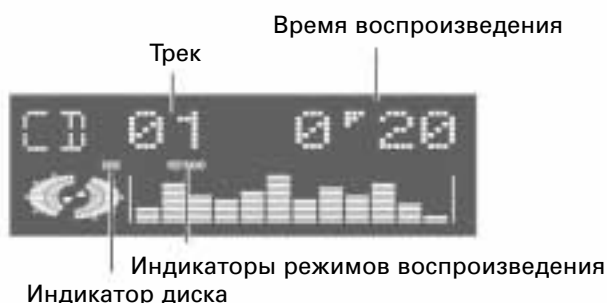
Последовательность действий



- 1 Нажмите **(OPEN)**, чтобы открыть переднюю панель.
- 2 Загрузите диск так, чтобы сторона с меткой была обращена вверх, и закройте панель.

Когда диск загружен, нажмите **(SOURCE)** для выбора режима CD.
Устройство распознает диск, и автоматически начинается воспроизведение.

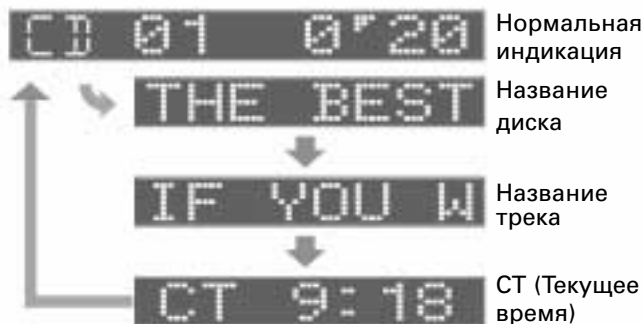
Индикация режима CD



Кнопка выгрузки диска

Изменение режима индикации

Нажмите кнопку **(DISP)** для изменения индикации на дисплее.



Примечания:

- Для просмотра текста бегущей строкой нажмите и удерживайте кнопку **(DISP)** не менее 2 секунд.
- Если на диске нет текстовой информации, на дисплее отобразится сообщение "NO TEXT".

Внимание:

- Данное устройство не работает с дисками диаметром 8 см.
- Не пользуйтесь дисками неправильной формы.
- Не пользуйтесь дисками с прикрепленными метками или наклейками.
- Убедитесь, что во время воспроизведения передняя панель закрыта.
- Во избежание повреждений передней панели не нажимайте на нее и не кладите никакие предметы на открытую панель.
- Не надавливайте пальцем или рукой на панель.
- Не вставляйте посторонние предметы в слот для загрузки диска.
- Изучите раздел «Замечания о компакт-дисках / CD-носителях (CD-ROM, CD-R, CD-RW)» (стр. 31)
- Если диск содержит одновременно информацию, записанную в форматах CD-DA и MP3/WMA, то устройство сначала воспроизводит информацию, записанную в формате CD-DA, а затем - в формате MP3/WMA в порядке записи. Если между файлами в формате CD-DA встретится файл формата MP3/WMA, то возникнет 5-секундная пауза в воспроизведении файлов CD-DA.

Примечания:

- **Не вставляйте диск**, когда горит индикатор **DISC**, так как это означает, что в плеер уже загружен другой диск.
- Питание включится автоматически при загрузке диска. **(ACC ON)**
- Чтобы вынуть диск, нажмите на кнопку выгрузки.

- 3 Выберите желаемую композицию.

Выбор трека

Следующий трек:

Нажмите кнопку **(TRACK▶▶)**.

Предыдущий трек:

Нажмите кнопку **(TRACK◀◀)** дважды.

Ускоренный переход вперед/назад

Ускоренный переход вперед:

Нажмите и удерживайте кнопку **(TRACK▶▶)**.

Ускоренный переход назад:

Нажмите и удерживайте кнопку **(TRACK◀◀)**.

Пауза


Нажмите **(P/AUSE)**.

Для отмены режима нажмите эту кнопку снова.



Выбор режима воспроизведения


(RANDOM, REPEAT)



Можно установить режимы случайного и повторного воспроизведения.

- 1 Нажмите  (MENU) для отображения меню.



- 2 Нажмите  (∧) или  (∨), чтобы выбрать режим, который будете регулировать.

- 3 Нажмите  (SET) для подтверждения функции.


- 4 Нажмите  (∧) или  (∨) для включения или выключения режима.

- 5 Нажмите  (SET).

- 6 Нажмите  (MENU), чтобы подтвердить установку.


RANDOM: случайное воспроизведение




Загорается индикатор 

REPEAT: повторное воспроизведение текущего трека





Загорается индикатор 

Функции, управляемые только с пульта ДУ

Вы можете нажатием одной кнопки выбрать порядок воспроизведения треков с помощью кнопок  (RAND) или

 (REP)

RANDOM: Нажмите кнопку  (RAND)
Для отмены режима нажмите эту кнопку снова.

REPEAT: Нажмите кнопку  (REP)
Для отмены режима нажмите эту кнопку снова.

■ SCAN сканирование

Вы можете быстро найти свою любимую композицию при помощи 10-секундного воспроизведения начала каждого трека.

Нажмите кнопку  (SCAN).


Для отмены режима нажмите эту кнопку снова.

■ Прямой доступ

Трек можно выбрать напрямую. Например: трек номер 5

1. Нажмите  (#) (# NUMBER)

2. Нажмите 

3. Нажмите  (SET).

Примечание: Чтобы отменить прямой доступ, нажмите  (DISP).



(Индикация прямого доступа)



Плеер MP3/WMA

Данное устройство может воспроизводить диски, записанные в форматах MP3 (MPEG Layer 3) и WMA (Windows Media Audio)

Последовательность действий



1 Нажмите **(OPEN)**, чтобы открыть переднюю панель.

2 Загрузите диск так, чтобы сторона с меткой была обращена вверх, и закройте панель.

Когда диск загружен, нажмите **(SOURCE)** для выбора режима CD.

Устройство распознает диск и автоматически начинается воспроизведение. (Если диск содержит большое количество файлов, может пройти несколько минут, прежде чем начнется воспроизведение.)

Индикация режима MP3

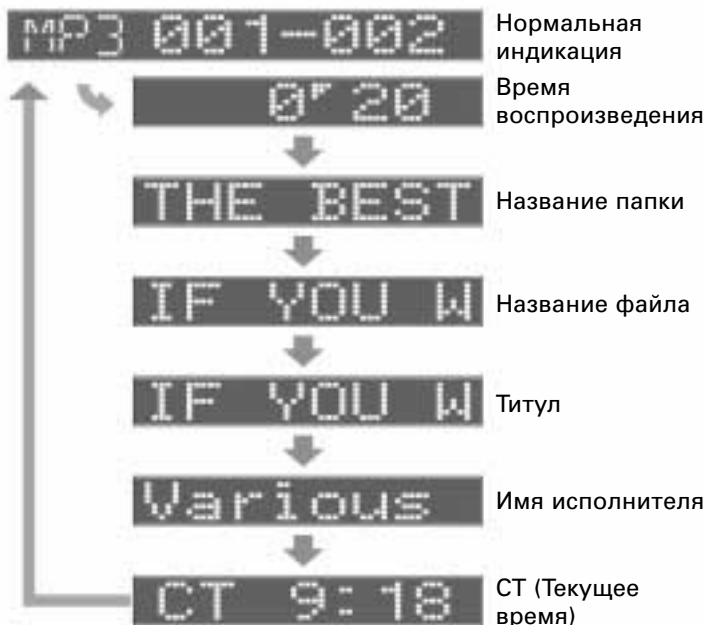


Примечания:

- Не вставляйте диск, когда горит индикатор **DISC**, так как это означает, что в плеер уже загружен другой диск.
- Питание включится автоматически при загрузке диска. **ACCON**
- Чтобы вынуть диск, нажмите на кнопку выгрузки.

Изменение режима индикации

Нажмите кнопку **(DISP)** для изменения индикации на дисплее.



3 Выберите желаемый фрагмент записи.

Выбор папки

Следующая папка: Нажмите **(FOLDER /)**.

Предыдущая папка: Нажмите **(FOLDER V)**.

Выбор файла

Следующий файл: Нажмите **(TRACK▶▶)**.

Предыдущий файл: Нажмите **(TRACK◀◀)** дважды.

Ускоренный переход вперед/назад

Ускоренный переход вперед:

Нажмите и удерживайте **(TRACK▶▶)**.

Ускоренный переход назад:

Нажмите и удерживайте **(TRACK◀◀)**.

Пауза

Нажмите **(▶/||)**.

Для отмены режима нажмите эту кнопку снова.

Примечания:

- Для просмотра текста бегущей строкой нажмите и удерживайте кнопку **(DISP)** не менее 2 секунд.
- Если на диске нет текстовой информации, на дисплее отобразится сообщение "NO TEXT".
- Титул и имя исполнителя отображаются в виде информации ID3/WMA tag.


Внимание:

- Изучите раздел «Замечания о MP3/WMA» (стр. 32)
- Если диск содержит одновременно информацию, записанную в формате CD-DA и MP3/WMA, то устройство сначала воспроизводит информацию в формате CD-DA, а затем - в формате MP3/WMA в порядке записи. Если между файлами в формате CD-DA встретится файл MP3/WMA, то возникнет 5-секундная пауза в воспроизведении файлов CD-DA.



Выбор режима воспроизведения


(RANDOM, REPEAT)



Можно установить режимы случайного и повторного воспроизведения.

- 1 Нажмите  (MENU) для отображения меню.



- 2 Нажмите  (A) или  (V), чтобы выбрать режим, который будете регулировать.


- 3 Нажмите  (SET) для подтверждения функции.

- 4 Нажмите  (A) или  (V) для включения или выключения режима.


- 5 Нажмите  (SET).

- 6 Нажмите  (MENU), чтобы подтвердить установку.


RANDOM: случайное воспроизведение

Загорается индикатор 


FOLDER RANDOM: случайное воспроизведение (папки)

Мигает индикатор 



REPEAT: повторное воспроизведение текущего трека

Загорается индикатор 

FOLDER REPEAT: повторное воспроизведение текущей папки

Мигает индикатор 

Функции, управляемые только с пульта ДУ

Вы можете нажатием одной кнопки выбрать порядок воспроизведения композиций:  (RAND) - случайное или  (REP) - повторное

RANDOM, REPEAT:

Нажмите соответствующую кнопку. Для отмены нажмите ту же кнопку снова.


FOLDER RANDOM, FOLDER REPEAT:


Нажмите и удерживайте не менее 2 секунд соответствующую кнопку.

Для отмены нажмите и удерживайте ту же кнопку снова.

■ SCAN сканирование

Вы можете быстро найти желаемый файл при помощи 10-секундного воспроизведения начала каждого файла.

SCAN (сканирование всех файлов): Нажмите кнопку  (SCAN). Для отмены нажмите эту кнопку снова.

FOLDER SCAN (сканирование 1-го файла каждой папки): Нажмите и удерживайте не менее 2 секунд кнопку  (SCAN). Для отмены нажмите и удерживайте ту же кнопку.

■ Прямой доступ

Файл в текущей папке можно выбрать напрямую. Например, файл номер 5.

1. Нажмите  (#) (# HOME)


2. Нажмите  (5)

3. Нажмите  (SET) для установки.

(Индикация прямого доступа)

Примечание:

● Чтобы выбрать папку, дважды нажмите кнопку (# HOME) и введите номер.

● Чтобы отменить прямой доступ, нажмите  (DISP).

Функции управления CD-чейнджером

Данное устройство может управлять опционным CD-чейнджером.

Последовательность действий



Индикация режима CD-чейнджера

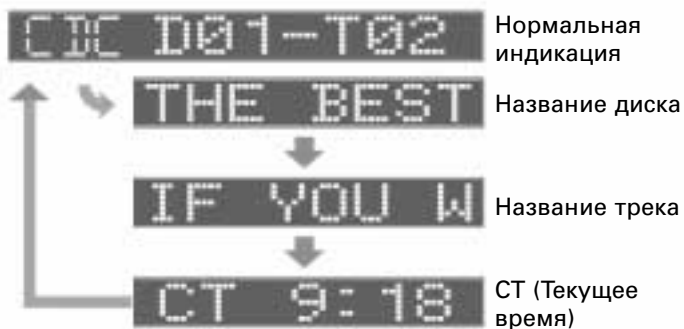
D Номер диска T Номер трека



Индикаторы режимов воспроизведения
Индикатор CDCH/CDCH1/CDCH2

Изменение режима индикации

Нажмите кнопку **DISP** (**DISP**) для изменения индикации на дисплее.



Примечания:

- Для просмотра текста бегущей строкой нажмите и удерживайте кнопку **DISP** (**DISP**) не менее 2 секунд.
- Если на диске нет текстовой информации, на дисплее отобразится сообщение "NO TEXT".

- 1 Загрузите магазин.

Когда магазин загружен, нажмите **SOURCE** для выбора режима CD-чейнджера.

Устройство распознает магазин и автоматически начинается воспроизведение.

Примечание:

Питание включится автоматически при загрузке диска. **ACC ON**

- 2 Выберите желаемый фрагмент записи.

Переключение между двумя CD-чейнджерами (в случае подключения двух CD-чейнджеров)

Нажмите **SET**.

Выбор диска

Следующий диск: Нажмите **DISK ▲**.

Предыдущий диск: Нажмите **DISK ▼**.

Выбор трека

Следующий трек: Нажмите **TRACK ►►**.

Предыдущий трек: Нажмите **TRACK ◀◀** дважды.

Ускоренный переход вперед/назад

Ускоренный переход вперед:

Нажмите и удерживайте **TRACK ►►**.

Ускоренный переход назад:

Нажмите и удерживайте **TRACK ◀◀**.

Внимание:

- CD-текст отображается на экране, если к устройству подключен CD-чейнджер с возможностью распознавания CD-текста (например, CX-DP9061EN).
- Чейнджер не совместим с форматом CD-RW.
- При воспроизведении дисков в формате CD-R могут возникнуть сложности. Изучите раздел «Замечания о компакт-дисках / CD-носителях (CD-ROM, CD-R, CD-RW)» (стр. 31)
- Не совместим с форматом MP3/WMA.
- Для подключения двух CD-чейнджеров необходим опционный селектор двух CD-чейнджеров CA-CD55EN.



Выбор режима воспроизведения


(RANDOM, REPEAT)



Можно установить режимы случайного и повторного воспроизведения.

- 1 Нажмите  (MENU) для отображения меню.



- 2 Нажмите  (A) или  (V), чтобы выбрать режим, который будете регулировать.

- 3 Нажмите  (SET) для подтверждения функции.

- 4 Нажмите  (A) или  (V) для включения или выключения режима.

- 5 Нажмите  (SET).

- 6 Нажмите  (MENU), чтобы подтвердить установку.


RANDOM: случайное воспроизведение (магазина)



Загорается индикатор 


DISC RANDOM: случайное воспроизведение (диска)



Мигает индикатор 


REPEAT: повторное воспроизведение текущего трека





Загорается индикатор 

DISC REPEAT: повторное воспроизведение текущего диска



Мигает индикатор 

Функции, управляемые только с пульта ДУ

Вы можете нажатием одной кнопки выбрать порядок воспроизведения композиций:  (RAND) - случайное или  (REP) - повторное

RANDOM, REPEAT:


Нажмите соответствующую кнопку. Для отмены нажмите ту же кнопку снова.

FOLDER RANDOM, FOLDER REPEAT:


Нажмите и удерживайте не менее 2 секунд соответствующую кнопку. Для отмены нажмите и удерживайте ту же кнопку снова.

■ SCAN сканирование

Вы можете быстро найти желаемый трек при помощи 10-секундного воспроизведения начала каждого трека.

SCAN (сканирование всех треков): Нажмите кнопку  (SCAN). Для отмены нажмите эту кнопку снова.



FOLDER SCAN (сканирование 1-го трека каждого диска): Нажмите и удерживайте не менее 2 секунд кнопку  (SCAN). Для отмены нажмите и удерживайте ту же кнопку.

■ Прямой доступ

Диск можно выбрать напрямую. Например, диск номер 5.

1. Нажмите  (#) (# НОМЕР)


2. Нажмите 

3. Нажмите  (SET) для установки.



(Индикация прямого доступа)

Примечание:

Чтобы отменить прямой доступ, нажмите  (DISP).

Установка параметров воспроизведения звука: меню AUDIO

Регулировка каждой акустической системы и опционного сабвуфера.



1 Нажмите (SEL) для отображения меню.



2 Нажмите (SEL) для выбора режима, который вы хотите отрегулировать.



3 Поворачивайте регулятор по часовой стрелке или против часовой стрелки.



Примечание:

Если в течение 5 секунд не было выполнено ни одного действия в режиме меню Audio (или 2 секунд в режиме регулировки основной громкости), дисплей вернется к обычному режиму индикации.



Регулировка основной громкости (Диапазон установки: от 0 до 40, по умолчанию: 18)

- (1): Увеличить
- (2): Уменьшить



Нижние частоты (Диапазон установки: от -12 до +12 дБ с шагом 2 дБ, по умолчанию: 0 дБ)

- (1): Увеличить
- (2): Уменьшить



Верхние частоты (Диапазон установки: от -12 до +12 дБ с шагом 2 дБ, по умолчанию: 0 дБ)

- (1): Увеличить
- (2): Уменьшить



Баланс (Диапазон настройки: от L15 до R15 и центр, по умолчанию: центр)

- (1): Усиливается правый канал.
- (2): Усиливается левый канал.



Фейдер (Диапазон настройки: от R15 до F15 и Центр, по умолчанию: Центр)

- (1): Усиливается фронтальный канал.
- (2): Усиливается тыловой канал.



Уровень сабвуфера (Диапазон установки: от -6 до +6 дБ и заглушение звука Mute, с шагом 2 дБ, по умолчанию: 0)

- (1): Увеличить
- (2): Уменьшить



Фильтр нижних частот сабвуфера (Диапазон установки: 120 Гц / 80 Гц, по умолчанию: 120 Гц)

- (1): 120 Гц
- (2): 80 Гц

Установка функциональных параметров: меню FUNCTION

Регулирует параметры в меню функциональных установок.



1 Нажмите (MENU) для отображения меню.

При использовании пульта ДУ удерживайте кнопку (MENU) не менее 2 секунд.

2 Нажмите (<) или (>), чтобы на дисплее отобразилось меню FUNCTION.

3 Нажмите (U) или (V), чтобы выбрать функцию, которую вы будете регулировать.

4 Нажмите (SET) подтверждения функции.

5 Нажмите (U) или (V), чтобы отрегулировать параметр.

6 Нажмите (SET).

7 Нажмите (MENU), чтобы подтвердить установку.

При использовании пульта ДУ нажмите и удерживайте кнопку (MENU) не менее 2 секунд.

MUTE KEY

Установка функций кнопок

KEY: MUTE : Отключение звука (по умолчанию)
KEY: ATT : 10-шаговое снижение громкости

EXT. MUTE

(Внешнее заглушение звука)

Регулируется приглушение громкости при поступлении приоритетного сигнала, например, от вашей системы навигации.

(Индикация внешнего заглушения звука)

MUTING

MUTE LV0 : Отключение звука (по умолчанию)
MUTE LV1 : 15-шаговое снижение громкости
MUTE LV2 : 10-шаговое снижение громкости
MUTE OFF : Громкость не изменяется

SECURITY

Установка параметров функции безопасности (стр. 27)

SLED ON : ON (По умолчанию)
SLED OFF : OFF

ACC SET

Установка параметров в зависимости от типа автомобиля

ACC OFF : Не оборудован ACC (По умолчанию)
ACC ON : Оборудован ACC

Внимание:

Если ваш автомобиль не имеет позиции ACC в замке зажигания, убедитесь, что выбрана установка ACC OFF. Нарушение этого правила может привести к неисправности батареи.

Установка параметров дисплея (меню PICTURE)

Регулировка параметров меню изображения.



1 Нажмите кнопку MENU PTY (MENU) для отображения меню.

При использовании пульта ДУ нажмите и удерживайте кнопку MENU SEL (MENU) не менее 2 секунд.

2 Нажмите TUNE TRACK (<) или (>), чтобы на дисплее отобразилось меню PICTURE.

3 Нажмите F-SET UP (Λ) или (V), чтобы выбрать функцию, которую вы будете регулировать.

4 Нажмите HI-BAUD SETUP (SET), чтобы подтвердить функцию.

5 Нажмите F-SET UP (Λ) или (V), чтобы отрегулировать значение параметра.

6 Нажмите HI-BAUD SETUP (SET).

7 Нажмите MENU PTY (MENU), чтобы подтвердить установку.

При использовании пульта ДУ нажмите и удерживайте кнопку MENU SEL (MENU) не менее 2 секунд.

S·A

Выбор типа индикации спектрального анализатора

PATTERN1 : Тип 1 (по умолчанию)

PATTERNS : Тип 5

PATT OFF : Отключен

CONTRAST

Регулировка контрастности

(Диапазон настроек: от 1 до 5, по умолчанию: контрастность 3)

CONT 1 : Угол обзора отклоняется вниз

CONT 5 : Угол обзора отклоняется вверх

DISPLAY

Установка дисплея

DISP ON : Обычная яркость дисплея (по умолчанию)

DISP OFF : Отключение дисплея

Если свечение дисплея мешает вам управлять автомобилем в темноте, вы можете совсем отключить его.


Примечание:

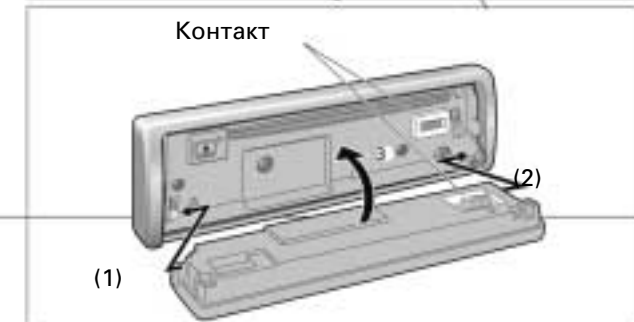
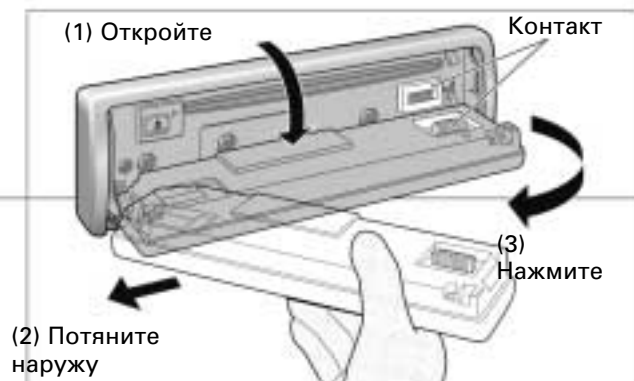
Даже если дисплей отключен, нажатие любой кнопки активизирует его на 5 секунд.

Система предотвращения кражи

Данное устройство оборудовано съемной лицевой панелью. Снятие этой лицевой панели полностью исключает возможность эксплуатации радиоприемника. При этом начинает мигать сигнальный индикатор.

Отсоедините съемную лицевую панель

1. Выключите питание устройства.
2. Нажмите кнопку  (OPEN). Съемная лицевая панель откроется.
3. Нажмите на лицевую панель справа или слева.
4. Выньте ее, потянув на себя.
5. Аккуратно нажмите на нижнюю часть футляра и откройте крышку. Покидая автомобиль, положите съемную лицевую панель в футляр и заберите ее с собой.



(Сообщение системы безопасности)

PANEL!

Установка съемной лицевой панели

1. Установите левую или правую часть лицевой панели, совместив отверстие со штифтом на основном устройстве.
2. Установите другой штифт в другое отверстие легким нажатием.
3. Осторожно подвигайте лицевую панель вверх и вниз несколько раз, чтобы убедиться в надежности установки. Затем закройте лицевую панель и нажмите на ее правую сторону до фиксирующего щелчка.

Функции системы безопасности

Следующие функции активизируются, когда параметр Security Function установлен в положение ON. (стр. 25)

■ Сигнальный индикатор

Мигает, когда лицевая панель снята с устройства.

■ Сигнал снятия панели

Этот звуковой сигнал предупреждает вас, чтобы вы не забыли снять панель, когда покидаете автомобиль.

■ Сообщение системы безопасности

На дисплей выводится сообщение о необходимости снять панель.

Внимание:

- Данная лицевая панель не является водонепроницаемой. Не подвергайте её воздействию воды или чрезмерной влажности.
- Не снимайте лицевую панель во время управления автомобилем.
- Не располагайте лицевую панель на приборной панели автомобиля или там, где температура достигает высокого уровня.
- Не дотрагивайтесь до контактов лицевой панели и основного устройства, так как это может привести к плохому электрическому контакту.
- При загрязнении поверхностей контактов или при попадании на них посторонних веществ протрите их чистой и сухой тканью.
- Во избежание повреждения лицевой панели не надавливайте на нее и не ставьте на неё другие предметы, когда она открыта.

Поиск и устранение неисправностей

Если Вы подозреваете наличие какой-либо неисправности:

Осуществляйте проверку в соответствии с рекомендациями, приведенными ниже.

Если предлагаемые в данном разделе действия не решают проблему, мы настоятельно рекомендуем обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр Panasonic. Это устройство должно ремонтироваться только квалифицированными специалистами.

Неисправности общего характера

Нет питания.

Двигатель автомобиля не включен.

- **Переведите ключ зажигания автомобиля в положение АСС или ON.**

Неправильное соединение проводов.

- **Подсоедините провода правильно.**
Кабель аккумуляторной батареи: Подсоедините этот кабель к клемме, постоянно находящейся под напряжением.
Кабель вспомогательного оборудования: Подсоедините этот кабель к источнику АСС.
Заземляющий провод: Подсоедините этот провод к металлической детали автомобиля.

Перегорел предохранитель.

- **Обратитесь в магазин, где Вы приобрели аппарат, или в ближайший сервисный центр Panasonic.**

Питание самостоятельно отключается.

Срабатывает защитное устройство.

- **Обратитесь в магазин, где Вы приобрели аппарат, или в ближайший сервисный центр Panasonic.**

Нет звука.

Включена функция приглушения звука MUTE (ON).

- **Выключите функцию MUTE (OFF).**

Неправильное соединение проводов.

- **Подсоедините провода правильно.**

Неправильное подсоединение провода внешнего приглушения звука.

- **Подсоедините провод внешнего приглушения звука правильно.**

Конденсация влаги (роса).

- **Подождите некоторое время перед тем, как начинать пользоваться устройством.**

Помехи

- **Проверьте, нет ли рядом с устройством источника электромагнитной интерференции.**
Проверьте правильность установки. Убедитесь, что устройство заземлено.

Внимание:

- Не используйте устройство в ненормальных условиях, например, при отсутствии звука, при наличии дыма или неприятного запаха, так как это может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Немедленно прекратите эксплуатацию устройства и позвоните в магазин, где вы его приобрели.
- Никогда не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство, так как это опасно.

На дисплее отображается демонстрационное сообщение.

Включен демонстрационный режим.

- **Нажмите на кнопку  [DISP] для отмены демонстрационного режима.**

Радио

Слабый прием.

- **Проверьте, чтобы антенна была установлена и заземлена правильно.**

Предварительно установленная станция самостоятельно переустанавливается.

Кабель аккумуляторной батареи неправильно подсоединен.

- **Подсоедините кабель аккумуляторной батареи к клемме, постоянно находящейся под напряжением.**

CD

Нет звука / диск автоматически выгружается.

Диск перевернут.

- **Установите компакт-диск правильно, то есть маркированной стороной вверх.**

CD загрязнен

- **Почистите компакт-диск, учитывая информацию, приведенную в разделе «Замечания о компакт-дисках / CD-носителях (CD-ROM, CD-R, CD-RW)» (стр. 31)**

В устройство загружен диск, содержащий информацию, отличную от CD-DA или MP3/WMA.

- **Необходимо использовать только диски, содержащие информацию в форматах CD-DA или MP3/WMA.**

Некоторые диски CD-R/RW не могут воспроизводиться правильно из-за несовместимости программного обеспечения, записывающего устройства (драйвера CD-R/RW) и дисков.

- **За подробностями обратитесь к инструкциям по эксплуатации записывающих устройств.**

Звук при воспроизведении компакт-диска неровный, низкого качества (например, из-за шумов).

Диск загрязнен.

- **Почистите компакт-диск, учитывая информацию, приведенную в разделе «Замечания о компакт-дисках / CD-носителях (CD-ROM, CD-R, CD-RW)» (стр. 31)**

Некоторые диски CD-R/RW не могут воспроизводиться правильно из-за несовместимости программного обеспечения, записывающего устройства (драйвера CD-R/RW) и дисков.

- За подробностями обратитесь к инструкциям по эксплуатации записывающих устройств.

Перепады звука из-за вибрации.

Угол монтажа превышает 30 градусов.

- Отрегулируйте угол монтажа, чтобы он был меньше 30 градусов.

Неустойчивый монтаж

- Тщательно закрепите устройство с помощью монтажных приспособлений, учитывая информацию, приведенную в разделе «Инсталляция»

Диск не выгружается.

Диск имеет дефекты.

Повреждения дисководов.

- Откройте панель и нажмите [▲]. Если нормальная работа не восстановится, обратитесь за помощью в магазин, где вы приобрели устройство, или в ближайший сервисный центр Panasonic.

MP3/WMA

Показания счетчика времени воспроизведения увеличиваются, но звука не слышно.

- Если диск содержит одновременно информацию, записанную в форматах CD-DA и MP3/WMA, устройство сначала воспроизводит информацию в формате CD-DA, а затем – в формате MP3/WMA в порядке записи. Если между файлами в формате CD-DA встретится файл формата MP3/WMA, то возникнет 5-секундная пауза в воспроизведении файлов CD-DA.

Отсутствие воспроизведения.

Диск записан в файловой системе, не поддерживаемой данным плеером.

- Поддерживаемые файловые системы описаны в разделе «Замечания о MP3/WMA» (стр. 32).

В названии файла пропущено расширение.

- Для файлов MP3 добавьте расширение «.mp3», а для файлов WMA расширение «.wma».

Слишком много времени проходит до начала воспроизведения.

Слишком много уровней в записи файлов и папок на диске.

- Если проверено, что задержка в воспроизведении возникает по этой причине, не записывайте на диск без необходимости лишние папки или файлы, отличные от MP3 или WMA. (Если на диск будет записано много папок или файлов в сложной иерархии, то потребуются около 150 секунд, чтобы начать воспроизведение.)

Плохое качество записи, звук неровный.

Качество звучания при воспроизведении различается в зависимости от используемой программы кодирования и таких параметров, как скорость передачи данных.

- Рекомендуемая скорость передачи данных указана в разделе «Замечания о MP3/WMA» (стр. 32)

При записи на диск информации MP3/WMA использовалась высокоскоростная запись.

- Уменьшите скорость записи, насколько это возможно.

У вас могут возникнуть трудности с программой записи или с CD-рекордерами (драйверами CD-R/RW). За подробностями обратитесь к инструкции пользователя для вашей программы записи.

Файлы не воспроизводятся в желаемом порядке.

Файлы или папки не записаны в желаемом порядке воспроизведения.

- Некоторые программы записи позволяют вам указывать порядок записи путем добавления к названию префиксов в диапазоне от «01» до «99» и других. За подробностями обратитесь к инструкции пользователя для вашей программы записи.

Название файла/папки отображается на дисплее неправильно.

Диск записан в файловой системе, не поддерживаемой данным плеером.

- Установите диск, записанный в файловой системе, поддерживаемой данным плеером. Поддерживаемые файловые системы описаны в разделе «Замечания о MP3/WMA» (См. стр. 32).

У Вас могут возникнуть трудности с программой записи или с CD-рекордерами (драйверы CD-R/RW).

- За подробностями обратитесь к инструкции пользователя для Вашей программы записи.

Время воспроизведения файла отображается неправильно.

Во время воспроизведения вы включили ускоренный просмотр вперед или назад или выключили зажигание автомобиля.

- При воспроизведении другого файла устройство вернется к нормальному режиму работы.

Вы воспроизводите файл MP3, записанный в формате VBR (переменная скорость передачи данных).

- Время воспроизведения файла MP3, записанного в формате VBR, иногда отображается неправильно.

Установка параметров звучания

Нет звука из левого, правого, фронтального или тылового динамика.

Баланс левого и правого или фронтального и тылового динамиков отключен с одной стороны.

- Отрегулируйте баланс/фейдер должным образом (стр. 24).

Неправильное соединение проводов.

- Подсоедините провода правильно.

Перепутаны левый и правый каналы в режиме стерео.

Обратный порядок подключения левого и правого акустических проводов.

- Подсоедините акустические провода правильно.

Дистанционное управление

Кнопки пульта ДУ не функционируют

Полярность элементов питания (+) (-) нарушена.

- Вставьте батареи правильно.

Загружена неправильная батарея.

- Проверьте батарею.

Батарея разряжена.




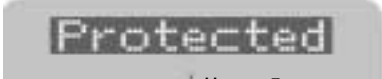

- Замените батарею.

Пульт ДУ неверно направлен.

- Направьте пульт ДУ на сенсор, расположенный на лицевой панели.

Сообщения об ошибках

■ CD/MP3/WMA

Индикация	Возможная причина / Возможное решение
 <p>Через 5 секунд</p> 	<ul style="list-style-type: none">● Диск загрязнен или перевернут.● Диск поцарапан. <p>! Не работает по какой-то причине → Обратитесь за помощью в магазин, где вы приобрели устройство, или в ближайший сервисный центр Panasonic.</p>
	<ul style="list-style-type: none">● Файл не читается.● Индикация ошибки сохраняется на дисплее, если при выборе методом прямого доступа в указанной папке нет подходящих файлов. → Выберите другую папку.
 <p>Через 5 секунд</p> <p>Автоматически к следующему файлу.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Файл WMA защищен авторским правом. → Такие файлы не воспроизводятся.
	<ul style="list-style-type: none">● Нет диска.

■ CD-чейнджер

Индикация	Возможная причина / Возможное решение
 <p>Через 5 секунд</p> <p>Автоматически к следующему диску.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Диск загрязнен или перевернут.● Диск поцарапан.
	<p>! Не функционирует по какой-либо причине. → Выдвиньте магазин. Если неисправность осталась, нажмите на кнопку перезагрузки на CD-чейнджере. Если нормальная работа не восстановится, обратитесь за помощью в магазин, где вы приобрели устройство, или в ближайший сервисный центр Panasonic.</p>
	<ul style="list-style-type: none">● Отсутствие диска (магазина).
	<ul style="list-style-type: none">● Отсутствие чейнджера.

Примечание: Сообщения на дисплее и действия по устранению ошибок могут частично отличаться для различных чейнджеров. Подробно о способах устранения ошибок читайте в руководстве по эксплуатации вашего CD-чейнджера.

Техническое обслуживание и уход

Техническое обслуживание

Данное устройство спроектировано так, чтобы требования по уходу за ним были минимальными. Для повседневной чистки внешних поверхностей устройства используйте мягкую ткань. Запрещено использовать бензин, разбавители или другие растворители.

■ Замечания о компакт-дисках / CD-носителях (CD-ROM, CD-R, CD-RW)

Если Вы используете компакт-диски, имеющиеся в продаже, убедитесь, что на них имеется маркировка, указанная справа.



Как обращаться с дисками

- Не дотрагивайтесь до нижней рабочей стороны диска.
- Не царапайте диск.
- Не сгибайте диск.
- Если диск не используется, он должен храниться в футляре.

Не используйте диски неправильной формы

Не оставляйте диски в следующих местах:

- Под прямыми солнечными лучами
- Около обогревателя в автомобиле.
- В грязных, запыленных и влажных местах.
- На сиденьях и приборной панели автомобиля

Чистка дисков

Для чистки используйте сухую мягкую ткань, движения производите от центра к краям.

Не прикрепляйте к дискам никаких меток и наклеек.

Не пишите на дисках жестким карандашом или шариковой ручкой.

■ Замечания о CD-R / CD-RW

- Вы можете встретиться с трудностями при воспроизведении некоторых дисков CD-R / CD-RW, записанных на отдельных CD-рекордерах (драйверов CD-R/RW). Это происходит как из-за технических особенностей записи, так и из-за загрязненности, отпечатков пальцев, царапин и других повреждений поверхности диска.
- Диски CD-R/RW менее устойчивы к высокой температуре и влажности, чем обычные музыкальные компакт-диски. Если вы оставите их внутри автомобиля на длительное время, то это может вызвать неисправности и невозможность их воспроизведения.
- Некоторые диски CD-R/RW не могут воспроизводиться правильно из-за несовместимости программного обеспечения, CD-рекордера (драйвера CD-R/RW) и дисков.
- Данный плеер не может воспроизводить диски CD-R/RW, если сессия записи не закрыта должным образом.
- Данный плеер не может воспроизводить диски CD-R/RW, содержащие информацию, отличную от CD-DA или MP3/WMA (например, Video CD)
- При обращении с дисками CD-R/RW прочитайте прилагаемую к ним инструкцию и соблюдайте ее требования.

Маркированная сторона диска



Не используйте диски неправильной формы

<Правильно>

<Неправильно>



Плавкий предохранитель

Используйте только плавкие предохранители с указанным номиналом (15 А). Использование разного рода заменителей или предохранителей с большими параметрами, а также прямое подключение устройства без предохранителей может вызвать его возгорание или повреждение.

Если сразу же после замены предохранитель опять перегорает, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Panasonic.

Замечания об MP3/WMA

Что такое MP3/WMA?

MP3 (MPEG Layer-3) и WMA (Windows Media™ Audio) – это форматы сжатия цифровой аудиоинформации. Эти форматы были разработаны экспертной группой MPEG (Motion Picture Experts Group) и впоследствии усовершенствованы Microsoft Corporation. Используя эти форматы сжатия данных, вы можете записать содержимое почти 10 музыкальных CD на один компакт-диск. (Расчеты приведены для данных, записываемых на CD-R или CD-RW объемом 650 МБ при фиксированной скорости передачи данных 128 кб/сек и частотой дискретизации 44,1 кГц.)

Примечания:

- Программное обеспечение для кодирования в форматах MP3/ WMA не поставляется с данным устройством.
- Программное обеспечение для записи на компакт-диск не поставляется с данным устройством.

Что необходимо помнить при записи на диск файлов MP3/WMA

Общие правила

- Для лучшего качества звучания рекомендуем использовать высокую скорость передачи данных и высокую частоту дискретизации.
- Выбор переменной скорости передачи данных VBR не рекомендуется, так как в этом случае не будет точно отображаться время воспроизведения, и в звучании могут быть пропуски.
- Качество воспроизведения может отличаться в зависимости от условий кодирования. За подробностями обратитесь к руководствам пользователя для программ кодирования и записи.

MP3

- Рекомендуем установить параметры скорости передачи данных «128 кб/сек или больше» и «фиксированная».

WMA

- Рекомендуем установить параметры скорости передачи данных «64 кб/сек или больше» и «фиксированная».
- Не устанавливайте атрибут защиты от копирования на файл WMA, чтобы можно было воспроизвести этот файл на данном плеере.

Внимание: Никогда не присваивайте расширение “.mp3” или “.wma” файлам, записанным не в формате MP3/WMA. Это может не только привести к возникновению шума в акустических системах и повреждению динамиков, но и отрицательно воздействовать на ваш слух.

Отображение информации

Отображаемые элементы

CD-ТЕКСТ

- Название диска
- Название трека

MP3/WMA

- Название папки
- Название файла

MP3 (ID3 tag)

- Имя исполнителя
- Титул

WMA (WMA tag)

- Имя исполнителя
- Титул

Отображаемые символы

- Длина отображаемого названия файла / папки: до 64 символов.
- Называйте файлы и папки в соответствии со стандартами файловой системы. За подробностями обратитесь к инструкции, прилагаемой к записывающей программе.
- Могут отображаться символы ASCII и специальные символы каждого языка.

Символы ASCII

Буквы от А до Z, от а до z, цифры от 0 до 9 и следующие символы: (пробел) ! " # \$ % & ' () * + , - . / : ; < = > ? @ [\] ^ _ ` { | } ~

Специальные символы

À Á Â Ã Ä Å à á â ã ä å
Ä å
ò ó ô õ ö ø ò ó ô õ ö ø ò
ù ú û ü ú ü ü

Примечания:

- Некоторые программы кодирования файлов в формате MP3/WMA неправильно отображают символьную информацию.
- Неотображаемые символы преобразуются в звездочку (*).

Запись файлов в формате MP3/WMA на компакт-диск

- Мы рекомендуем свести к минимуму возможность записи на один диск информации в формате CD-DA и MP3/WMA одновременно.
- При сохранении файлов в форматах MP3 и WMA на одном диске используйте различные папки для каждого формата файлов.
- Не записывайте на диск файлы, отличные от MP3/WMA, или лишние папки.
- Наименования файлов MP3/WMA должны соответствовать правилам, приведенным выше, и учитывать требования соответствующей файловой системы.
- Вы можете столкнуться с трудностями при воспроизведении или отображении информации файлов MP3/WMA, записанных с помощью определенных программ или на некоторых моделях CD-рекордеров.
- Расширения файлов ".mp3" или ".wma" должны быть добавлены к каждому файлу в зависимости от его формата.
- Данное устройство не имеет функции Playlist (список композиций).
- Хотя многосеансовая запись (Multi-Session) и поддерживается, рекомендуется использование системы единовременной записи диска (Disk-at-Once).

Поддерживаемые файловые системы

ISO 9660 Level 1/Level 2, Apple Extension to ISO 9660, Joliet, Romeo

Примечание: Apple HFS, UDF 1.50, Mix CD (CD Extra) не поддерживаются.

Форматы сжатия (Рекомендация: см. раздел «Что необходимо помнить при записи на диск файлов MP3/ WMA» на предыдущей странице)

Метод сжатия	Скорость передачи данных	VBR	Частота дискретизации
MPEG 1 audio Layer-3 (MP3)	32 к – 320 кб/сек	Да	32, 44,1, 48 кГц
MPEG 2 audio Layer-3 (MP3)	8 к – 160 кб/сек	Да	16, 22,05, 24 кГц
Windows Media Audio Ver.2, Ver. 8	64 к – 192 кб/сек	Нет	32, 44,1, 48 кГц

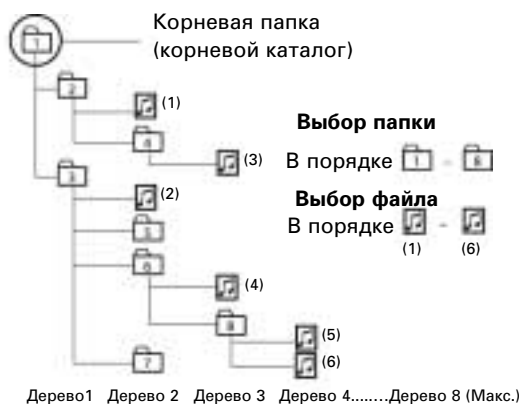
Порядок выбора папки/порядок воспроизведения файлов

Максимальное число файлов/папок

- Максимальное число файлов/папок: 999 (файлы + папки).
- Максимальное число файлов в одной папке: 255
- Максимальная глубина дерева поиска: 8
- Максимальное число папок: 255 (включая корневую папку).

Примечания:

- Данное устройство подсчитывает количество папок независимо от наличия или отсутствия в них файлов MP3/WMA.
- Если выбранная папка не содержит файлы MP3/WMA, будет воспроизводиться ближайший к ней файл MP3/WMA в порядке воспроизведения.
- Порядок воспроизведения может отличаться для различных MP3/WMA плееров, даже если воспроизводится один и тот же диск.
- При отображении названия корневой папки появится индикация "ROOT".



Windows Media и логотип Windows являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками Microsoft Corporation в США и/или других странах.



Авторское право

Все материалы, подпадающие под закон об авторских правах, такие как музыкальные произведения, защищены законом об авторских правах от копирования, распространения и производства без специального разрешения от владельца авторских прав, и предназначены исключительно для личного пользования.

Без гарантии

Приведенное выше описание соответствует нашим исследованиям, проведенным в декабре 2002 года. Оно не дает гарантии на воспроизводимость и возможность отображения информации MP3/WMA.

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Web Site: <http://www.panasonic.co.jp/global/>

Panasonic

MP3/WMA/CD-плеер/ресивер с функциями управления
CD-чейнджером и полностью съемной передней панелью



CQ-DFX883N

Руководство по эксплуатации



WMA

MP3



Пожалуйста, внимательно прочтите эту инструкцию, прежде чем начнете пользоваться данным устройством, и сохраните ее для дальнейшего обращения.